



Le Monde de l'Aéronautique exprime sa générosité par

AVIATION SANS FRONTIERES

Orly Sud 130 - 94541 Orly Aérogare cedex - France . Téléphone (1) 884.44.56

Télex 250304 PUBLIC RUNGIS AIN ASF 11 18 92 60

Juillet

1982

BULLETIN D'INFORMATION N° 5

Chers Amis,

En Avril, une Assemblée Générale a clôturé la 2ème année d'existence d'ASF. Ces deux années très riches en action, ont permis de consolider une idée, de concrétiser un espoir et surtout de révéler toute une équipe de personnalités très diverses, extrêmement motivées et attachées profondément à faire participer l'avion au soulagement de la détresse humaine.

Ce dernier semestre a vu trois points marquants :

- la réalisation de vol sur NDJAMENA en TRANSALL des PTF dont vous avez eu relation dans le dernier bulletin

- l'implantation effective depuis mars de notre Cessna à Bangui pour une campagne de médicalisation à l'échelle de toute la R. C. A.

- un défi technique réussi : exécuter la révision et le changement moteur de notre Cessna à Bangui. Une équipe de treize mécaniciens de l'association y est parvenue dans des conditions difficiles avec des moyens très restreints.

Tous ces points sont développés dans les pages suivantes.

POUR AGIR MEME BENEVOLEMENT IL FAUT DES MOYENS FINANCIERS

MERCI A LA GRANDE MAJORITE DE CEUX QUI ONT RENOUVELE
LEUR PARTICIPATION.

NOUS DEMANDONS A CEUX QUI ATTENDENT LA FIN DE JUIN DE
NE PAS NOUS OUBLIER ET DE JOINDRE LEUR GENEROSITE A
CELLE DEJA ACQUISE.

Lieu du bureau: Escalier S2 4ème Etage Porte 4334
dans le hall de l'aérogare d'Orly sud

INVESTISSEMENT

L'investissement fait en 1981 de 260.000 Fr pour l'achat d'un Cessna s'est justifié amplement.

En effet, son activité sur place est irremplaçable et c'est là peut-être que se situe notre participation la plus efficace. Souvenez-vous : une heure de vol égal une journée de voiture.

Mis en service en mai 1981, aujourd'hui il a effectué déjà 700 heures, soit économisé 700 jours de transport à des bénévoles, des missionnaires, médecins, infirmières, qui ont utilisé le temps et la fatigue épargnés à soigner, à reconforter.

CONCLUSION

Les mots "Aviation Sans Frontières" servent de révélateur et sont un peu des mots magiques.

D'abord parce qu'il y a le mot "Aviation", que nous aimons tous, ensuite parce qu'il y a "Sans Frontières", qui donne une idée d'universalité et de solidarité humaine.

Pour finir, un souhait : que le nouveau sigle que vous avez vu sur nos convocations représente bien pour tous :

- le coeur de la générosité
- les mains de l'amitié
- les ailes de l'espoir

Le 27 avril 1982

A l'issue de cette Assemblée Générale et du Conseil d'Administration qui a suivi, sont en fonction :

Bureau : SIMILOWSKI Gérald Président
GREARD André Vice-Président
BERNARD Pierre Vice-Président
FLEURY Geneviève Secrétaire Générale
CASTELNAU Alain Trésorier

Bureau Opérationnel : FLEURY André
SIMARD Jean-Claude
BOUCHARINE Michel
MOREAU Patrick

Conseil d'Administration : ANTHONI Maurice
BOULLAULT Roger
BRUNET Roger
CUMINE Jean François
DAUMAS Michel
DECAMP Roger
GAINARD Louis
GENISSON Philippe
GRIMAUD Jean-Claude
HENRIET Marcel
LAPOUSSIÈRE Marie-Claude
MAZARS Georges
MICOL Antoine
ROBBE Catherine
DE VILLOUTREYS Guy
YOUT Alain

II - DISTRIBUTION LOCALE PAR AVION LEGER

En UGANDA, poursuite jusqu'en avril 1981, avec le Jodel de Saint Yan, des liaisons médicales sanitaires commencées fin 1980. La nécessité de restituer cet appareil (... en l'état) nous a amenés, comme vous le savez, à acheter un C206 d'occasion aux U.S.A. Je ne reviens pas sur la saga de cet avion, transporté de Seattle à Paris par U.T.A., remonté au Plessis Belleville, puis convoyé de Paris à Entebbé. Il a permis de continuer jusqu'en juillet l'activité en Ouganda, précieuse pour Médecins sans Frontières et 14 autres organisations humanitaires internationales.

Au total : 497 heures de vol effectuées en 9 mois
40 membres d'A.S.F. sont allés sur place.

En SOMALIE, en mai-juin 1981, pour le compte de Médecins sans Frontières, avec un Cessna de location :

208 heures de vol effectuées en six semaines
159 personnes transportées
22 tonnes de fret transporté
8 membres d'A.S.F. sont allés sur place.

Au ZAIRE, de septembre à décembre 1981, notre Cessna (pour le compte de l'A.I.D.R. et de M.S.F. commandités par le H.C.R.) dessert toute une région enclavée où sont implantés villages et camps d'accueil pour les réfugiés ougandais :

305 heures de vol effectuées en 4 mois
289 personnes transportées
5 tonnes de fret transporté
15 membres d'A.S.F. sont allés sur place.

Au HONDURAS, en novembre 1981, toujours à la demande de M.S.F., commandité par Te Ceden, un Piper Cherokee de location a pendant 6 semaines servi de support logistique et à l'évacuation de blessés pour les camps de réfugiés du Salvador :

105 heures de vol effectuées en 6 semaines
plus 30 heures de convoyage
250 personnes transportées
8 tonnes de fret transporté
25 évacuations sanitaires
7 membres d'A.S.F. sont allés sur place.

Activité confiée à S.F.A.C.T. BRUNET.

En HAUTE-VOLTA, en juillet 1981, renouvellement de l'opération de l'année précédente "distribution de grains" avec des volontaires du SFA. L'avion était cette fois prêté par l'Etat voltaïque, le financement était assuré par les Amis de l'Homme.

Pour des raisons multiples, 50 tonnes seulement ont malheureusement pu être acheminées (au lieu de 150 tonnes l'année précédente).
16 membres d'A.S.F. ont participé à cette mission.

MISSION R. C. A.

A la demande de la République Centre Africaine (R. C. A) en novembre 81, la Communauté économique Européenne (CEE) au vu de l'urgence et l'ampleur des problèmes d'approvisionnement en médicaments, décidait d'accorder une aide exceptionnelle à la RCA. Cette aide a pour but l'achat, le transport et la distribution de matériel médical et de médicaments.

Afin d'être sûre que l'aide arrive bien à l'extrémité de la chaîne de distribution, c'est à dire aux malades, la CEE a demandé à Médecins Sans Frontières (MSF) de superviser l'opération. Pour assurer le support logistique, air, indispensable dans ce pays où les pistes deviennent impraticables durant la saison des pluies (ponts arrachés, routes inondées), Aviation Sans Frontières (ASF) sollicité par MSF a décidé de mettre à leur service son avion et ses équipages.

Pour effectuer la distribution des médicaments, MSF, en liaison très étroite avec les services de la santé publique de la RCA, se sert de l'infrastructure existante. Le territoire de la RCA (617.000 km² - 1.640.000 habitants) est divisé en 5 grands secteurs dans lesquels se répartissent 5 hopitaux généraux 20 hopitaux préfectoraux, 53 centres de santé et postes de santé.

Les quelques médecins coopérants français, les médecins centrafricains trop peu présents en brousse par manque de moyens ou d'envie, les infirmiers et surtout les techniciens supérieurs de la santé (dont les études se situent entre celles de l'infirmier et du médecin) soignent et opèrent avec dévouement dans des conditions très dures, souvent sans électricité ou matériel suffisant. Profitant de sa présence sur place MSF cherche à assurer une formation plus poussée du personnel de santé, rationalisant la médicalisation et la médication. Cet effort en profondeur devrait permettre à la fin de la mission une prise en charge plus facile par les jeunes médecins centrafricains, actuellement en formation, et qui seront mutés dans les provinces de la RCA.

Les 35 T de médicaments (7 T par secteur) provenant de l'Europe, ont tout d'abord été stockées dans la pharmacie centrale de Bangui, puis acheminés vers les 5 hopitaux généraux par voie routière, les pistes étant praticable sur ces axes. Dans les secteurs 1, 2 et 3 la majorité de la distribution a pu s'opérer par camion, en profitant de la saison sèche. En ce qui concerne les secteurs 4 et 5 (pour se rendre de Bangui à l'extrémité Est ou nord du pays, il faut compter une dizaine de jours sous réserve de ne pas passer son véhicule) il fallait donc un autre moyen : l'avion d'ASF qui en 4 h de vol sur le même parcours emmène 400 kgs de médicaments (1 h de vol = 2 jours de véhicule tout terrain).

L'équipage d'ASF : deux personnes, basé à Bangui, ravitaille les équipes MSF (2 équipes d'un médecin et d'une infirmière chaque) qui passent 2 à 3 semaines dans un village avant de gagner une autre localité afin de pouvoir couvrir tout le territoire au cours des 9 mois que dure la mission.

Outre le transport et la répartition des dotations de médicaments, de matériel urgent, de courrier et de tout ce qui est indispensable à la vie sur le terrain ASF effectue aussi des vols de reconnaissance avec le coordinateur médecin MSF dans les postes reculés ou difficilement accessibles par les pistes.

L'avion d'ASF, un Cessna 206 Turbo compressé convient parfaitement à ce travail de brousse sur pistes courtes et ses performances permettent une utilisation en toute sécurité, en respect des règlements en vigueur loin du travail de kamikaze.

La présence de deux volontaires bénévoles d'ASF, permet de faire partir un pilote et un non technicien pilote, cette deuxième personne étant à la fois intendant, diplomate, chauffeur et mille autres choses qu'une telle mission à l'étranger oblige à remplir avec débrouillardise et tenacité. Car, ce ne sont pas des vacances : en effet faire face aux divers problèmes qui peuvent se poser demande beaucoup d'efforts personnels tant moral que physique.

Faites un plein d'essence de votre avion en transvasant le fut de 200 l dans les réservoirs à l'aide d'un seau par 38°C et 90% d'humidité et voyez si une agence de voyages vous propose un tel effort. Ou alors évertuez-vous à